



## CASE STUDY: *Barakah Meets Barakah* (2017)

**The Film:** Feature Film

**Actor/Producer:** Hisham Fageeh

**Writer/Director:** Mahmoud Sabbagh

**Budget:** Not disclosed

**Financing:** Private

**Production:** 26 days, September and October, 2015

**Shooting Format:** Sony A7S, Ninja

**Screening Format:** DCP

**World Premiere:** [Berlinale](#) 2016

**Distribution:** Arsenal (Germany), Trigon-Film (Switzerland) and Netflix

**Awards:** Prize of the Ecumenical Jury at Berlin International Film Festival, 2016

**Website:** [https://www.youtube.com/watch?v=vK9V\\_n4i\\_CY](https://www.youtube.com/watch?v=vK9V_n4i_CY)

### THE ACTOR/PRODUCER

Hisham Fageeh is a Saudi actor and filmmaker. He is the co-producer and star of Saudi Arabia's submission to the Oscars for 2016's Best Foreign Film, *Barakah Meets Barakah*, which is now available on Netflix worldwide.

Most-known for his 2013 viral video "[No Woman, No Drive](#)", Hisham started performing stand-up while working on Capitol Hill in Washington, DC.

While earning a Master's at Columbia University, he studied improvisational comedy at the [Upright Citizens Brigade Theater](#) (UCBT). He also started a web series "[Hisham's Weeklies](#)," which propelled him into an Arabic stand-up scene in the Kingdom of Saudi Arabia- where he now resides.

### OFFICIAL SYNOPSIS

Barakah is a good-natured civil servant who rides around Jeddah issuing tickets for minor offences. Bibi is a beautiful young woman, who uses Instagram to amass millions of followers while pushing the envelope in her conservative society. When Barakah stumbles across one of her shoots, he is stricken, and the two hit it off, but finding an appropriate location to meet face-to-face and share even a moment together proves challenging due to strict traditions and public policies.

## **DEVELOPMENT**

Hisham had just completed a successful stand-up tour and his work, including short films, a web-series, and many video clips that had gone viral. He was excited about the young media scene in Saudi Arabia, but he felt that there was still a gap, especially in film. At the same time, [Mahmoud Sabbagh](#), the writer and director, had just returned from a film festival abroad and was very inspired. So, the two began a conversation about the need for cinema and about the lack of films that tell their stories. The first idea was Gonzo with live theatrical performances inter-spliced with film. They were both passionate about public space performances. They realized that there was a dire need for original Saudi content. When Sabbagh later approached him with a draft of the script, Fageeh did not hesitate to jump on board. He comes from an improv training, and he used this experience to train some of the amateur actors in the film. He also relied on this experience to work on the comedy in the film, including the subtitles in post-production.

## **PRODUCTION**

There was no doubt in Fageeh and Sabbagh's minds that the film must be filmed in Saudi Arabia. No other location, such as Dubai, was even considered. The film was shot in south of Jeddah in neighborhoods that are easily recognizable to Saudis in general and Jeddawis in particular. This was to be a Saudi film made by Saudi residents. And, this is exactly what happened. With the exception of the Director of Photography Victor Credi, the gaffer and one of the ADs, all cast and crew were Saudi residents, and everyone on the set was paid. One of the ADs, [Anas Batahaf](#), who was also an editor has become one of the most important filmmakers in Saudi today.

## **POST-PRODUCTION**

Part of the post-production was made in Saudi Arabia but completed later in New York. Through their connections, they were able to bring on board independent music composers, like Lebanese Zaid Hamdan and Egyptian Maii Waleed Yassin. The score was completed in Lebanon.

## **DISTRIBUTION**

The film screened in festivals in Egypt, Palestine, UAE, Tunisia and as far as Brazil. It screened commercially in UAE and Egypt. It was Saudi Arabia's submission to the Oscars so in order to qualify, it was even screened in Saudi Arabia. The success of the film at [Berlinale](#) got the attention of Netflix, which secured worldwide distribution for the film on their platform.

## **MARKETING**

According to Fageeh, one of the smartest things they did was hire a PR team, the same team, who promoted the film, [Tangerine](#) (2015) at festivals. It helped get them attention and opened the doors for meetings with distributors.

## ROI

Investors made their money back. The rest was exposure that lead to worldwide distribution on Netflix. Fageeh believes that the film was another humble step in putting Saudi cinema on the world map.

## NEXT PROJECTS

He has just finished producing a short film in Riyadh. He has around six other projects in development in Saudi Arabia. One is a feature film and another is a scripted-television series.

## LAST THOUGHTS

Fageeh believes that for many years, Saudi Arabia's image in the world was distorted because they were complacent with other people telling their stories. So, he believes there's a huge opportunity for Saudis to seize the moment, make up for lost time, and start telling their own stories in their own voices.

## "بركة يقابل بركة" (2017)

الفيلم: فيلم روائي  
الممثل والمنتج: هشام فقيه  
الكاتب/المخرج: محمود صباغ  
الميزانية: لم يتم الكشف عن الميزانية  
التمويل: خاص  
فترة الإنتاج: 26 يوماً، من أيلول- سبتمبر حتى تشرين الأول أكتوبر 2015  
الكاميرا: Sony A7S, Ninja2  
العرض: DCP  
العرض الأول: مهرجان برلينالي 2016  
التوزيع: أرسنال (ألمانيا)، تريجون فيلم، ونيت فلكس  
الجوائز: جائزة لجنة التحكيم المسكونية في مهرجان برلين السينمائي الدولي، 2016  
الموقع الإلكتروني: [https://www.youtube.com/watch?v=vK9V\\_n4i\\_CY](https://www.youtube.com/watch?v=vK9V_n4i_CY)

## صانع الفيلم

هشام فقيه ممثل ومنتج سعودي ونجم الفيلم "بركة يقابل بركة"، الذي رشحته الجمعية العربية السعودية للثقافة والفنون لتمثيل السعودية للمنافسة على جائزة الأوسكار لأفضل فيلم أجنبي لعام 2016، والمتوفّر حالياً على نيت فليكس في جميع أنحاء العالم.

بدأ هشام حياته المهنية الكوميديّة أثناء عمله في "كابيتول هيل" في واشنطن العاصمة، واشتهر من خلال الفيديو "لا يا امرأة، لا قيادة".

خلال دراسته للماجستير في جامعة كولومبيا، درس الكوميديا الارتجالية في مسرح فرقة المواطنين الصالحين. كما أنتج مسلسلاً على شبكة الإنترنت "أسبوعي هشام"، والذي دفعه إلى الساحة الكوميديّة في المملكة العربية السعودية، حيث يقيم الآن.

## قصة الفيلم

بركة موظف حكومي لطيف يقود سيارته في جدة ليكشف على أي مخلفات بلدية. بببي امرأة شابة جميلة، تستخدم الإنستغرام لتكسب ملايين المتابعين، متحديّة مجتمعها المحافظ. عندما يقابل بركة بببي أثناء تصوير فوتوغرافي، يقع في حبها، ويصبح الاثنان مغرمين ببعضهما البعض، لكن العثور على موقع للقاء وجهاً لوجه يثبت أنه تحدٍ بسبب العادات والقوانين الصارمة.

## تطوير الفكرة

كان هشام قد انتهى لتوه من جولة كوميدية ناجحة وأعمال أخرى، بما في ذلك أفلام قصيرة، ومسلسل على الإنترنت، والعديد من كليبات الفيديو التي انتشرت بسرعة عبر الإنترنت. كان متحمساً للساحة الإعلامية الشابة في السعودية، لكنه شعر أنه لا يزال هناك فجوة، لا سيما في صناعة الأفلام. في الوقت نفسه، عاد الكاتب والمخرج **محمود صباغ** للتو من مهرجان سينمائي في الخارج، وكان ملهماً لكتابة فيلم. لذلك، بدأ الاثنان بالمحادثة عن الحاجة إلى سينما في السعودية، وعن عدم وجود الأفلام التي تحكي قصصهم. كانت الفكرة الأولى هي "جونزو" مع العروض المسرحية الحية المتداخلة في الفيلم. وكانا متحمسين للآداء في الأماكن العامة. أدركا أن هناك حاجة ماسة لمحتوى سعودي محلي. عندما اقترب منه صباغ بعد ذلك بمسودة النص، لم يتردد هشام بالانضمام إلى المشروع. وبما أنه يأتي من تدريب كوميدي مرتجل، استخدم هذه التجربة لتدريب بعض الممثلين الهواة في الفيلم. كما اعتمد على هذه التجربة للعمل على الكوميديا في الفيلم، بما في ذلك الترجمة في مرحلة ما بعد الإنتاج.

## الإنتاج

لم يكن هناك أي شك في أذهان فقيه وصباغ أنه يجب تصوير الفيلم في المملكة العربية السعودية. لم يفكرا في أي مكان آخر مثل دبي. تم تصوير الفيلم في جنوب جدة في أحياء يسهل للسعوديين عامةً والجديين على وجه الخصوص التعرف عليها. أرادا أن يكون الفيلم فيلمًا سعوديًّا مصنوعًا بأيدٍ سعودية. وهذا هو بالضبط ما حدث. وباستثناء مدير التصوير فكتور كريدى ورئيس الفنيين وأحد المديرين المساعدين، فإن جميع الممثلين وطاقم العمل كانوا من المقيمين السعوديين، وتم تعويض الجميع. **أنس باطهف**، أصبح أحد مساعدي المخرج الذي كان أيضًا مونتيرًا، أحد أهم صانعي الأفلام في السعودية اليوم.

## المونتاج

تم صنع جزء من المونتاج في المملكة العربية السعودية، ولكنه اكتمل لاحقًا في نيويورك. من خلال اتصالاتهم، كانا قادرين على جلب الملحنين الموسيقيين المستقلين، مثل اللبناني زيد حمدان، والمصرية مَي وليد ياسين. تم تسجيل الموسيقى الخاصة بالفيلم في لبنان.

## التوزيع

عرض الفيلم في مهرجانات في مصر، وفلسطين، والإمارات العربية المتحدة، وتونس، والبرازيل. تم عرضه تجاريًا في الإمارات ومصر. من أجل التأهل لتمثيل السعودية للمنافسة على جائزة الأوسكار تم عرض الفيلم في المملكة. حظي نجاح الفيلم في **مهرجان برلينالي** باهتمام نيتفليكس، والذي ضمن التوزيع العالمي للفيلم على منصتهم.

## التسويق

ووفقًا لفقيه، فإن أحد أذكى الأشياء التي قاما بها كان توظيف فريق علاقات عامة، وهو نفس الفريق الذي روج لفيلم **"المندرين"** (2015) في المهرجانات. ساعد هذا في جذب الانتباه إلى الفيلم وترتيب الاجتماعات مع الموزعين.

## العائد على الاستثمار

استرد المستثمرون أموالهم. لكن أهم عائد كان وجود الفيلم على نيتفليكس في جميع أنحاء العالم. يعتقد فقيه أن الفيلم كان خطوة متواضعة في وضع السينما السعودية على الخريطة العالمية.

## المشروع القادم

أنهى فقيه لتوه إنتاج فيلم قصير في الرياض. لديه حوالي ستة مشروعات أخرى في المملكة العربية السعودية، وفيلم روائي ومسلسل تلفزيوني.



## خواطر أُخرى

يعتقد فقيه أنّ لسنوات عديدة، كانت صورة السعويّة في العالم مشوّهة؛ لأنّ السعوديين كانوا يقبلون من الآخرين سرد قصصهم. لذا، فهو يعتقد أنّ هناك فرصة كبيرة للسعوديين للاستيلاء على هذه الفرصة، والتعويض عن الوقت الضائع، والبدء في سرد قصصهم الخاصة بأصواتهم الخاصة.